

# CATALOGO

## CATALOGUE



---

FECS  
GROUP

Tutte le fotografie, le finiture, i dati e le caratteristiche tecniche sono indicative e Radiatori 2000 può applicare modifiche senza preavviso.

*Pictures, finishes, data and technical specifications are indicative. Radiatori 2000 reserves the right to change or modify them at any time without notice.*

# SOMMARIO / SUMMARY

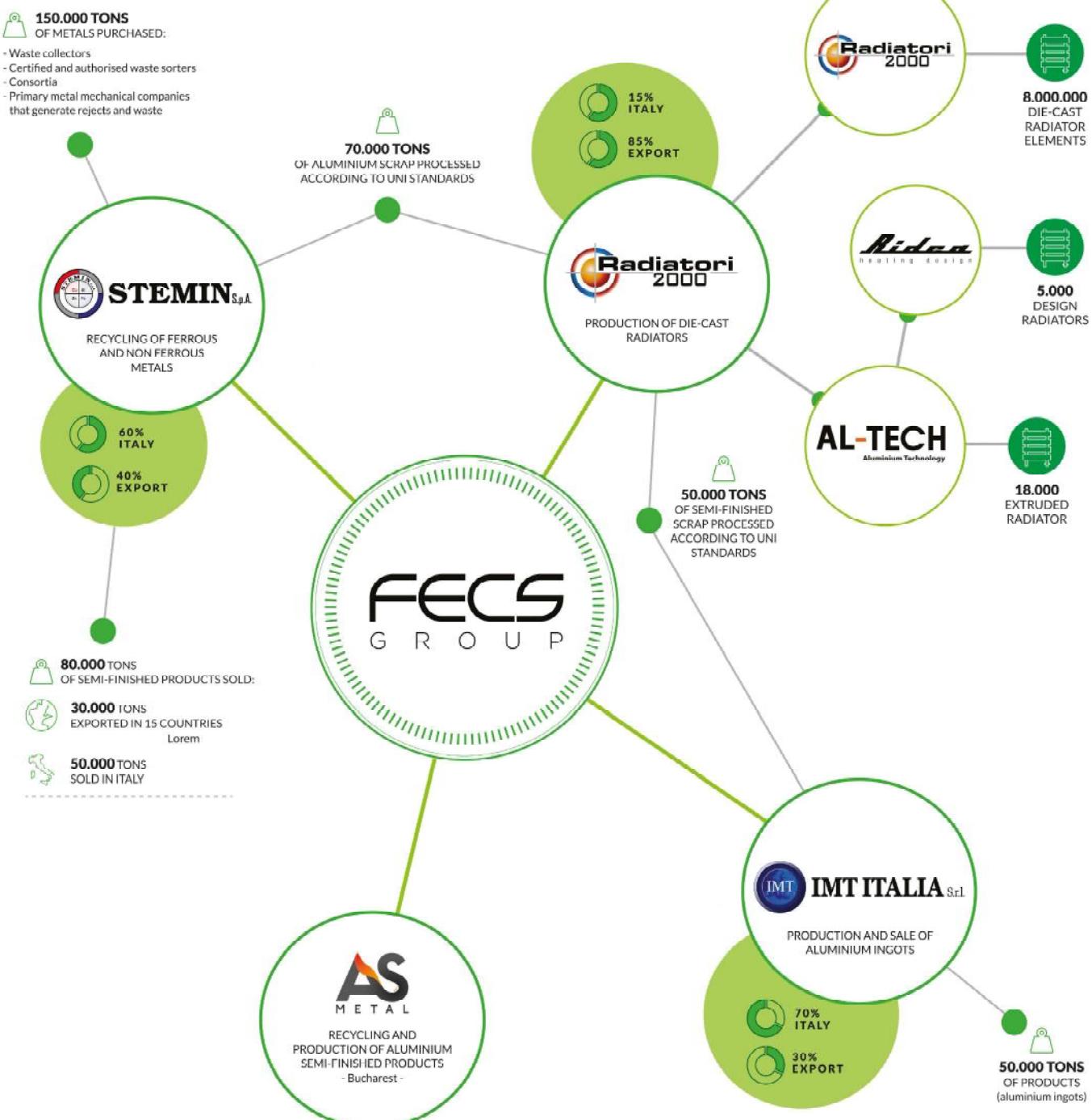
IL GRUPPO FECS / <i>FECS GROUP</i> .....	5
RADIATORI 2000 NEL MONDO / <i>In the world</i> .....	6
I NOSTRI VALORI / <i>Our values</i> .....	7
PERCHÈ L'ALLUMINIO / <i>Aluminium: why?</i> .....	8
I NOSTRI VANTAGGI / <i>Our advantages</i> .....	9
<b>OTTIMO</b> .....	11
<b>HELYOS EVO</b> .....	15
<b>PLUS EVO</b> .....	17
<b>KALDO</b> .....	19
<b>OTTIMO+</b> .....	21
<b>KALDUS</b> .....	23
<b>KALIS</b> .....	25
<b>KALIS BATH</b> .....	27
<b>COVER</b> .....	29
<b>VULKANO</b> .....	31
INSTALLAZIONE / <i>Installation</i> .....	33
VERSATILITÀ ED ENERGIA / <i>Versatility and energy</i> .....	34
QUALITÀ E CERTIFICAZIONI / <i>Quality &amp; certifications</i> .....	35
ALLACCIAMENTI / <i>Connections</i> .....	36
ACCESSORI / <i>Accessories</i> .....	37
RESE TERMICHE / <i>Thermal output</i> .....	38
FINITURE DISPONIBILI / <i>Available finishes</i> .....	40

# IL GRUPPO FECS / FECS GROUP

Radiatori 2000 Spa fa parte del **GRUPPO FECS**, realtà industriale in grado di **garantire al suo interno l'intera filiera produttiva e la completa tracciabilità dell'alluminio**: dal recupero del rottame proveniente dalla raccolta differenziata, ma anche dai componenti di automobili e di elettrodomestici, alla produzione di semilavorati fino alla realizzazione del prodotto finito, pronto per essere installato. Un laboratorio scientifico in cui la materia prima viene trasformata in radiatori.

Così Radiatori 2000 Spa **recupera l'alluminio di scarto, lo ricicla e lo rimette sul mercato sotto forma di radiatori dalle altissime prestazioni termiche**.

Radiatori 2000 Spa is a member of the **FECS INDUSTRIAL GROUP**, that has given life to a verticalized industrial system, which is self-sufficient and can handle most effectively each and every stage of radiator production and the full traceability: from the salvage of scrap metal obtained from the separate collection of waste materials or the dismantling of end-of-life vehicles and appliances, up to the realization of the finished product, ready to be installed. A scientific laboratory, where the raw material is converted into a work of art. Radiatori 2000 Spa recovers aluminum waste, recycles it and puts it on the market again as high-performance thermal radiators.



# RADIATORI 2000 NEL MONDO / IN THE WORLD

Radiatori 2000 Spa, azienda bergamasca che da anni opera con successo nel settore dei radiatori in **alluminio pressofuso**, diventandone uno dei leader mondiali, con i suoi marchi Radiatori 2000, Ridea e Al-Tech offre una **vasta gamma di soluzioni termo idrauliche molto performanti** in grado di soddisfare i desideri degli utenti più esigenti dal punto di vista dell'efficienza energetica e attenti alle tendenze dell'interior design.

Radiatori 2000 Spa vanta la collaborazione dei principali centri di ricerca tecnica e tecnologica italiani (tra cui il Dipartimento di Energetica del Politecnico di Milano, che ha certificato le rese termiche), oltre che il supporto di importanti studi di architettura e design italiani come Giulio Cappellini e Meneghelli Paoletti Associati.

*Radiatori 2000 Spa during the last decade has worked successfully in the field of die-cast and extruded aluminum radiators and has become a world leader in this sector, with its Radiatori 2000, Ridea and Al-Tech brands offers a wide range of thermo-hydraulic solutions designed to meet the requirements of the most demanding customers, who seek maximum energy efficiency and are aware of the latest interior design trends.*

*Radiatori 2000 Spa also includes the collaboration of the Italian leading research centers of technical and technological (including the Energy Department of the Politecnico di Milano , which certified their thermal output), as well as the support of major architecture and italian designers as Giulio Cappellini and Meneghelli Paoletti Associati.*



Radiatori 2000 Spa opera in più di 50 paesi nel mondo.

Radiatori 2000 Spa operates in more than 50 different countries.

Radiatori 2000 Spa si sviluppa su una superficie di 40.000 mq e rappresenta un'eccellenza d'avanguardia grazie all'elevata tecnologia degli impianti e dei macchinari.

*The industrial complex of RADIATORI 2000 Spa extends over an area of 40,000 mq and is at the leading edge of technology with its automated systems and machinery.*



# I NOSTRI VALORI / OUR VALUES

## Responsabilità ambientale

La cultura sostenibile è il vero caposaldo della filosofia di Radiatori 2000 Spa. Da sempre attenta e rispettosa dell'ambiente tanto da utilizzare solo alluminio riciclato, **in grado di ridurre le emissioni di CO<sub>2</sub> del 95%**.

In quest'ottica l'impresa ha ottenuto la prestigiosa **certificazione sul sistema di gestione ambientale** aziendale denominata **UNI EN ISO 14001**.

## Innovazione

L'azienda è da sempre all'avanguardia per **l'innovazione, la qualità e la straordinaria affidabilità dei suoi prodotti**. I processi e macchinari di lavoro, oggetto di continui aggiornamenti grazie all'adozione di nuove tecnologie, rendono il **metodo di produzione unico**, come i suoi prodotti.

## Efficienza

**L'esperienza e le capacità** che sono alla base della produzione sono state affiancate, nel corso degli anni, dalle più innovative **tecnologie** e dai macchinari più efficienti.

## Made in Italy

L'intera produzione è rigorosamente Made in Italy e rappresenta il meglio della produzione italiana.



**150.000 t**

**150.000** le tonnellate di alluminio che riciclamo ogni anno.

*is the quantity of aluminium that we recycle every year*



**-300.000 t**

**300.000** le tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente risparmiate, cioè che non emettiamo in atmosfera.

*is the reduction in equivalent CO<sub>2</sub> emission i.e., the quantity of carbon of dioxide that is not release into the atmosphere*



**+ 450.000**

**450.000** il numero di alberi necessari per riconvertire questa quantità di anidride carbonica.

*is the number of trees it would take to convert this quantity of carbon dioxide.*

## SUSTAINABLE CULTURE

The sustainable culture is the true cornerstone of the philosophy of Radiatori 2000 Spa. Always careful and respectful of the environment so as to use only recycled aluminum can reduce CO<sub>2</sub> emissions by 95%.

In this perspective, the company has obtained the prestigious UNI EN ISO 14001 certification for its environmental management system.

## INNOVATION

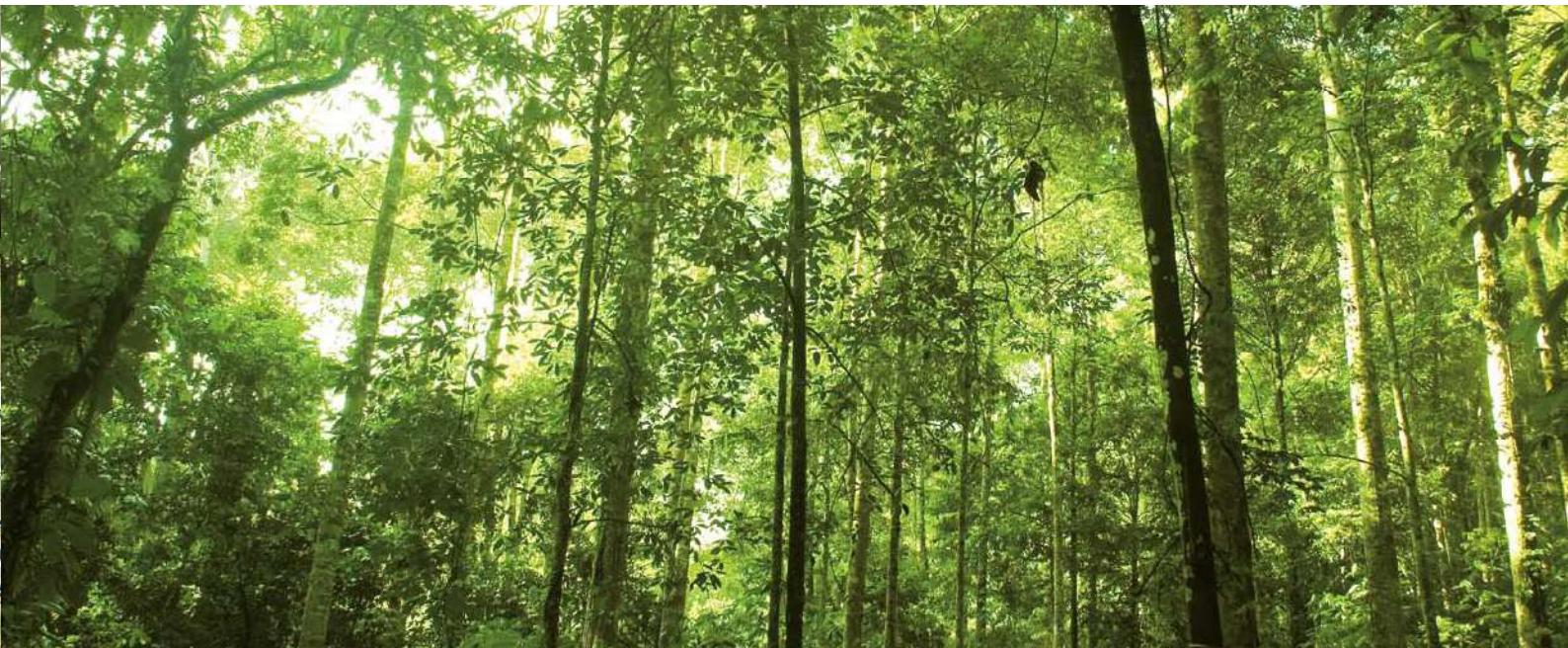
Radiatori 2000 Spa has always been at the forefront as far as innovation, quality and the extraordinary reliability of its products are concerned. Processes and machinery, subject to continuous updates thanks to the adoption of new technologies, make the unique production method, as its products.

## EFFICIENCY

Experience and capability are the basis of our production and have been combined, during the years, to the most innovative technologies and the most efficient machinery.

## MADE IN ITALY

The entire production represent the best in Italian-made production.

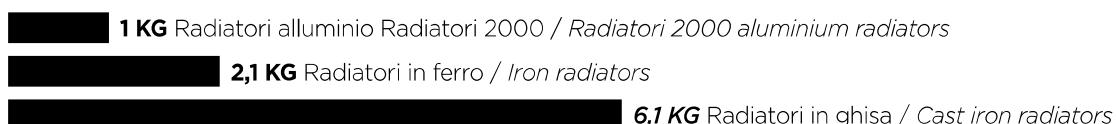


# PERCHÈ L'ALLUMINIO / ALUMINIUM: WHY?

**La totalità dei radiatori che produciamo è realizzata in alluminio riciclato.** L'alluminio è il terzo elemento presente sulla Terra in una quota pari all'8% ed è **riciclabile all'infinito**. L'Italia è il terzo produttore al mondo di alluminio riciclato.

The entirety of our radiators produced is realized with recycled aluminium. Aluminium is the third element on the Earth with a percentage of about 8% and it's infinitely recyclable. Italy is the third largest producer of it.

## Riduzione del peso / Weight reduction



Peso a parità di resa termica / Weight at equal thermal efficiency

## Minore consumo d'acqua / Lower usage of water



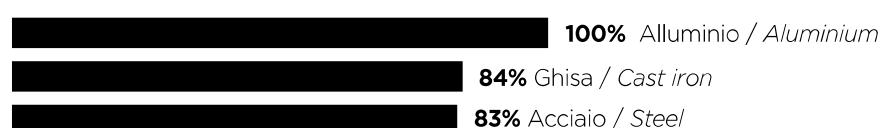
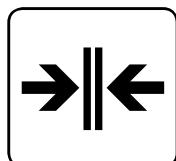
Quantità d'acqua a parità di resa termica / Quantity of water at equal thermal efficiency

## Tempi di riscaldamento ridotti / Saving heating time



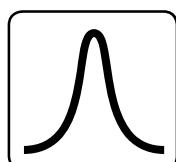
Messa a regime dei locali / Room heating capacity ( $5-21^{\circ}\text{C}$ ;  $\Delta t = 30^{\circ}\text{C}$ )

## Minori ingombri / Less space



Resa termica a parità di ingombro / Thermal efficiency at equal dimensions

## Maggiore flessibilità / Better flexibility



Flessibilità termica  $\Delta t = 50^{\circ}\text{C}$  / Heating flexibility  $\Delta t = 50^{\circ}\text{C}$

# I NOSTRI VANTAGGI / OUR ADVANTAGES

## Elevato comfort ambientale

*Maximum indoor comfort*

## Risparmio energetico

*Energy saving*

## Utilizzabili con qualsiasi impianto anche a bassa temperatura

*Compatible with low temperature and renewable energy sources*

## Facilità d'installazione

*Easy installation*

## 10 anni di garanzia

*10 year product warranty*

## Risparmio economico nel bilancio familiare

*Savings in the family budget*



## Ottimo: nasce il primo pressofuso di design!

Lo studio Meneghelli&Paoletti Associati ha reinterpretato il classico modello di radiatore pressofuso donandogli una veste inedita e di forte connotazione di design.

**16  
BAR**

Oltre che rinnovato esteticamente OTTIMO è tecnologicamente il miglior corpo scaldante grazie alle eccezionali prestazioni e alla resa superiori alla media.

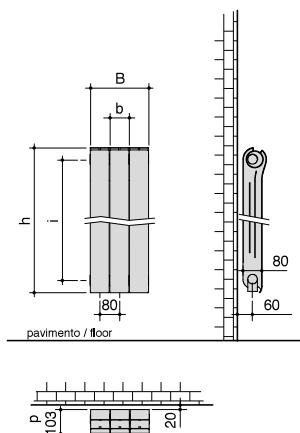
## The first die-casted radiators in aluminium!

Design studio Meneghelli&Paoletti restyled the classic die-cast radiator to give it brand new looks, with strong design/artistic connotations.

Besides a refurbished appearance, OTTIMO stands out from the technological standpoint, with excellent than average thermal efficiency and performance.

MODELLO <i>model</i>	<b>h (mm)</b> altezza <i>height</i>	<b>b (mm)</b> larghezza <i>width</i>	<b>i (mm)</b> interasse center distance	<b>p (mm)</b> profondità <i>depth</i>	<b>peso weight</b> <b>kg</b>	<b>contenuto d'acqua water content</b> <b>lt</b>	<b>resa termica / thermal ouput w</b>
500	598	80	500	103	1,4	0,5	Δt 30°      Δt 50°      Δt 60°
600	698	80	600	103	1,6	0,5	54,1      103,2      129,9
800	898	80	800	103	2,1	0,7	62,1      118,6      149,4

dati tecnici completi a pag. 40 / full technical data on p. 40



B = (8xN)+20 mm  
N = (max 14) n° elementi batteria  
(max 14) n° elements battery

### ACCESSORI / ACCESSORIES

Set Basic valvola e detentore  
Basic valve and detentor set

4 tappi di design  
4 design caps

accessori completi a pag. 39 / full accessories on p. 39

Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages:  
Noir Sable 200 - White 9016 Glossy



### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
RAL 9016 white glossy

Verniciature materiche  
Textured paints



cartella colori completa a pag. 43 / full color chart on p. 43

### ALLACCIAIMENTI / CONNECTIONS

**A** **B** **C** **D**

allacciamenti a pag. 38 / connections on p. 38

# OTTIMO

**Il primo radiatore pressofuso  
di design al mondo!**

*The first design die-cast  
radiator in the world!*



reddot award 2016  
winner

PATENTED



## Meneghello Paolelli Associati I designer

Sandro Meneghello e Marco Paolelli, entrambi classe 1979, si sono laureati con lode al Politecnico di Milano, Facoltà del Design, nel 2004, sotto la guida di eccelsi designer. Si riuniscono dopo diverse esperienze internazionali e dal 2005 collaborano con aziende italiane ed estere di fama internazionale. I loro prodotti sono stati esposti in tutto il mondo, e durante i loro dieci anni di attività hanno ricevuto vari riconoscimenti internazionali, tra cui 4 Red Dot Design Award (di cui 1 vinto nel 2014 con Ridea, marchio di Radiatori 2000 Spa), 2 Design Plus, 2 Good Design Award, un ADI Design Index, una menzione speciale per il German Design Award e sei menzioni allo Young&Design.

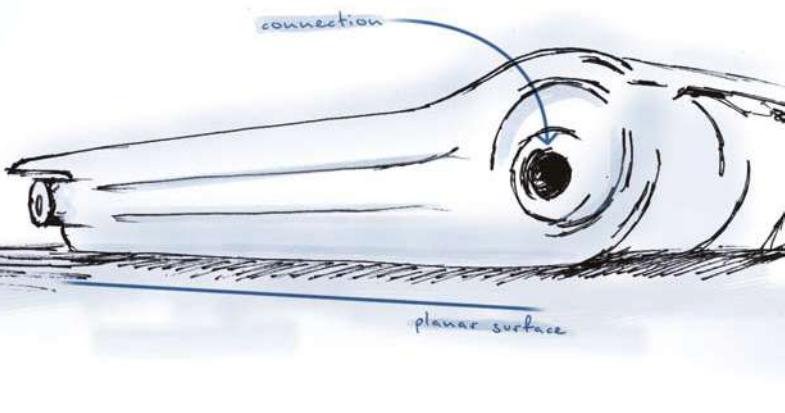
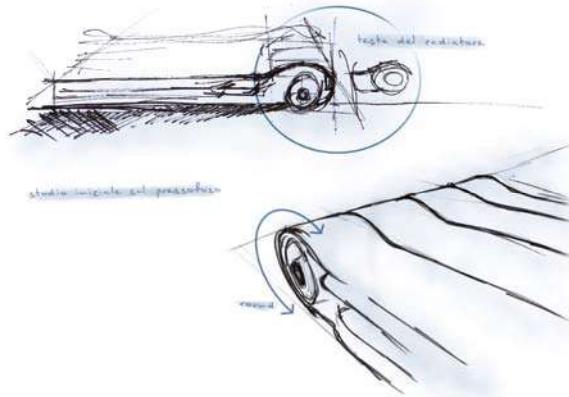
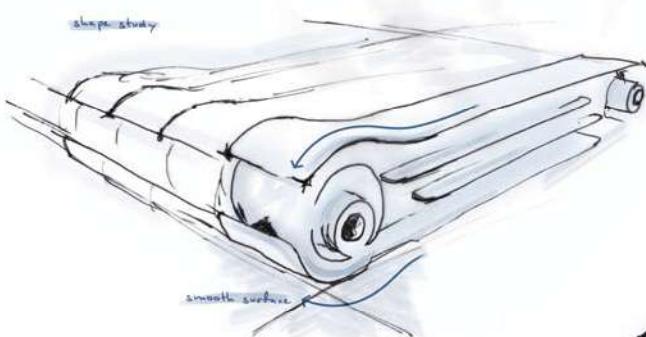
## MENEGHELLO PAOLELLI ASSOCIATI The designers

Sandro Meneghello and Marco Paolelli, both born in 1979, graduated at the Politecnico di Milano, Faculty of Design, in 2004, under the guidance of influent designers. They separately gather different international experiencies since 2005 they have collaborated with several Italian and foreign companies.

During their ten years of collaboration, they have received several international recognitions, including four Red Dot Design Award (1 with Ridea, brand of Radiatori 2000 Spa), two Design Plus, two Good Design Award, one ADI Design Index, a special mention for the German Design Award and six mention to the Young&Design.



... è un oggetto senza tempo  
che trasmette sensazioni di novità e  
gravidanza per abitazioni  
classiche o di design...



# OTTIMO

Ottimo è un radiatore di design che reinterpreta in chiave contemporanea, con segni gentili, i tradizionali sistemi termoidraulici: è un oggetto senza tempo che trasmette sensazioni di novità e gradevolezza per abitazioni classiche o di design.

Gli accorgimenti estetici che alleggeriscono la linea di questo modello sono stati resi possibili grazie all'utilizzo dell'alluminio pressofuso che consente di ridurre al minimo gli spessori e il peso. I prodotti della linea Ottimo sono modulari e affiancabili".



**reddot award 2016  
winner**

